KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 18e Januari 1950 door de Minister van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit " tot vaststelling der coëfficienten die op het kadastraal inkomen der gebouwde en ongebouwde onroerende goederen moeten toegepast worden", heeft ter zitting van 27 Januari 1950 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Reconstruction, le 18 janvier 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les coefficients à appliquer au revenu cadastral des immeubles bâtis et non bâtis", a donné en sa séance du 27 janvier 1950 l'avis suivant:

Het ontwerp van ministerieel besluit strekt tot uitvoering van artikel 3 van het besluit van de Regent van 7 November 1947 waarbij wordt bepaald, dat de schatting van de gebouwde en niet gebouwde onroerende goederen bekomen wordt door hun kadastraal inkomen te vermenigvuldigen met coëfficiënten die, op advies van een interministeriële commissie, bij ministeriële besluiten worden vastgesteld.

Artikel 1 kan vereenvoudigd worden door de inhoud van artikel 3 van het besluit van de Regent van 7 November 1947, waarvan het de uitvoering is, er niet in over te nemen. Daarom stelt de Raad van State een nieuwe tekst voor.

Volgens de uitleg door de gemachtigde van de Minister verstrekt, is de terugwerkende kracht op 10 November 1947 hierop gesteund, dat in de bij artikel 2 opgeheven besluiten coëfficiënten waren opgegeven, die in de bij onderhavig besluit gevoegde tabel zijn overgenomen.

In de bijgevoegde tabel dient de spelling van de namen der gemeenten in overeenstemming te worden gebracht met de nieuwe spelling, vastgesteld bij besluit van de Regent van 20 December 1949.

Voor het overige vraagt het besluit slechts wijzigingen in vorm en inkleding die geen commentaar behoeven en in de hierna volgende tekst zijn opgenomen:

Ministerieel besluit waarbij, inzake oorlogsschade aan private goederen, de coëfficiënten worden vastgesteld die op het kadastraal inkomen voor de schatting van de gebouwde en omgebouwde onroerende goederen moeten toegepast worden.

---

De Minister van Wederopbouw,

.../...

Gelet op de wet van 1 October 1947 betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, namelijk op de artikelen 8 en 9;

Gelet op het besluit van de Regent van 7 November 1947 met betrekking tot de aangifte, de omvang en de wijze van schatting van het vermogen inzake de oorlogsschade aan private goederen, namelijk op artikel 3;

Gelet op het advies van de interministeriële commissie, ingesteld bij ministerieel besluit van 15 Mei 1948;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Dit besluit is van toepassing op de gebouwde onroerende goederen, andere dan de nijverheidsgebouwen waarvan het kadastraal inkomen werd vastgesteld met inachtneming van de uitrusting die door bestemming onroerend geworden is, alsmede op de ongebouwde onroerende goederen, andere dan de door hun eigenaar geëxploiteerde mijnen, groeven en graverijen, de bossen en bouwgronden.

Voor die onroerende goederen worden de coëfficiënten, bepaald bij artikel 3 van het besluit van de Regent van 7 November 1947 met betrekking tot de aangifte, de omvang en de wijze van schatting van het vermogen inzake de oorlogsschade aan private goederen, vastgesteld per gemeente, overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde tabel.

Artikel 2.-

De ministeriële besluiten van 17 September 1948 en 7 December 1948 tot vaststelling van de coëfficiënten, toe te passen op het kadastraal inkomen der gebouwde onroerende goederen, zijn opgeheven.

.../...

Artikel 3.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 November 1947.

Brussel, .....

De Minister van Wederopbouw,

---

Tabel der coëfficiënten per gemeente.

Aan het slot de vermelding :

"Mij bekend om te worden gevoegd bij het besluit van ..."

De Minister van Wederopbouw,

Le projet d'arrêté ministériel tend à l'exécution de l'article 3 de l'arrêté du Régent du 7 novembre 1947 qui dispose que l'estimation des immeubles bâtis et non bâtis est obtenue en multipliant leur revenu cadastral par des coefficients qui sont fixés par arrêtés ministériels, sur avis d'une commission interministérielle.

L'article ler pourrait être simplifié en évitant d'y reprendre le contenu de l'article 3 de l'arrêté du Régent du 7 novembre 1947, qu'il exécute. Le Conseil d'Etat propose, pour cette raison, une nouvelle rédaction.

Il résulte des explications fournies par le délégué du Ministre que l'effet rétroactif au 10 novembre 1947 est motivé par le fait que les arrêtés abrogés à l'article 2 avaient indiqué certains coefficients repris au tableau annexé au présent arrêté.

Dans le tableau annexé, il conviendrait de mettre l'orthographe du nom des communes en concordance avec la nouvelle orthographe fixée par l'arrêté du Régent du 20 décembre 1949.

Pour le surplus, l'arrêté n'appelle que des modifications de forme et de présentation qui ne requièrent aucun commentaire et qui ressortent du texte ci-après :

Arrêté ministériel fixant, en matière de dommages de guerre aux biens privés, les coefficients à appliquer au revenu cadastral pour l'estimation des immeubles bâtis et des immeubles non bâtis.

Le Ministre de la Reconstruction,

Vu la loi du ler octobre 1947 relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, notamment les articles 8 et 9;

Vu l'arrêté du Régent du 7 novembre 1947 relatif à la déclaration, à la consistance et au mode d'évaluation du patrimoine, en matière de dommages de guerre aux biens privés, notamment l'article 3;

Vu l'avis de la Commission interministérielle créée par l'arrêté ministériel du 15 mai 1948;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

Le présent arrêté est applicable aux immeubles bâtis, autres que les immeubles industriels dont le revenu cadastral a été établi en tenant compte de l'outillage immobilisé par destination, ainsi qu'aux immeubles non bâtis, autres que les mines, minières, carrières exploitées par leur propriétaire, les bois et terrains à bâtir.

Pour ces immeubles, les coefficients prévus à l'article 3 de l'arrêté du Régent du 7 novembre 1947 relatif à la déclaration, à la consistance et au mode d'évaluation du patrimoine, en matière de dommages de guerre aux biens privés, sont fixés par commune, conformément au tableau annexé au présent arrêté.

Article 2.-

Les arrêtés ministériels des 17 septembre 1948 et 7 décembre 1948, fixant les coefficients à appliquer au revenu cadastral des immeubles bâtis, sont abrogés.

Article 3.-

Le présent arrêté sort ses effets à dater du 10 novembre 1947.

Bruxelles, le ,

Le Ministre de la Reconstruction,

---

Tableau des coefficients par commune.

Suivi de la mention :

"Vu pour être annexé à l'arrêté du ..... "

Le Ministre de la Reconstruction,

Waren aanwezig: Etaient présents:

De Heren: A.G. VRANCKX, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State

J. COYETTE, conseillers d'Etat

E. VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving
G. DOR, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES. (get.) A.G. VRANCKX.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Wederopbouw.
de la Reconstruction.

De Februari 1950. Le février 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.